

N

EU-F-22 V1

киньвижулодо кидиуцтонИ

CONTROLLERS

Электронная почта: serwis@techsterowniki.pl (PL)(RU) Контактный телефон+ +48 33 875 93 80 (РL)(RU)

Электронная почта: servis.ru@tech-reg.ru Контактный телефон: +375 3333 000 38 Сервисный центр в Республике Беларусь

Дентральный офис компании ТЕСН Controllers ул. Белая дорога 31, 34-122 Вепш (РL)



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания ТЕСН гарантирует Покупателю надлежащее функционирование устройства в течение 24 месяцев с даты продажи. Гарант

Компания ТЕСИ гарантирует Покупателю надлежащее функционировалие устройства в течение 24 месяцев с даты продажи. Гарант обязуется бесплатно отремонтировать оборудование, если дефекты произошли по вине производителя. Устройство должно быть доставлено к производителю устройства. Правила поведения в случае рекламации определены в Законе о специальных условиях потребительских продаж и изменении Гражданского кодекса (Закон. вестник от 5 сентября 2002 г.).

ВНИМАНИЕ!! ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПОГРУЖЕН В НИКАКОЙ ЖИДКОСТИ (МАСЛО И Т.П.). ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ КОНТРОЛЛЕРА И УТРАТЕ ГАРАНТИИ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТРАНЯТЬ ИЗОЛЯЦИЮ С ТЕРМИЧЕСКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ. ЕЕ УДАЛЕНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕПРАВИЛЬНОМУ ДЕЙСТВИЮ КОНТРОЛЛЕРА. ДОПУСТИМАЯ ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ КОНТРОЛЛЕРА СОСТАВЛЯЕТ 5÷85% REL.H. БЕЗ ЭФФЕКТА КОНДЕНСАЦИИ ВОДЯНОГО ПАРА.

ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ДЕТЬМИ.

ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ДЕТЬМИ.

Гарантийный ремонт не распространяется на операции по установке и настройке параметров контроллера, описанные в Руководстве по эксплуатации и на детали, подверженные износу при нормальной эксплуатации, такие как предохранители. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием, или по вине пользователя, механические повреждения или повреждения в результате пожара, наводнения, удара молнии, скачков напряжения или короткого замыкания. Вмешательство неавторизованного сервисного обслуживания, самовольные ремонты, модификации и конструкционные изменения приводят к потере гарантии. Контроллеры компании tech имеют предохранительные пломбы. Нарушение пломб влечет потерю гарантии.

Расходы по необоснованным вызовам сервиса несет в полном объёме покулатель. Под необоснованным вызовом сервиса понимается вызов в целях устранения повреждения, наступившего не по вине Гаранта, а также если этот вызов сочтен необоснованным после того, как сервисная плукба повеля и повеля и повеля на полном часть и запра поведа на повеля на пов

целях устранения повреждения, наступившего не по вине і аранта, а также если этот вызов сочтен неовоснованным после того, как сервисная служба провела диагностику устройства (напр., повреждение оборудования по вине клиента или не подлежащее гарантии), или если авария оборудования наступила по причине, независящей от устройства.

В целях осуществления прав по этой гарантии, пользователь обязан за свой счет и риск поставить Гаранту устройства с соответствующим образом заполненным гарантийным талоном (с указанной, в частности, датой продажи, подписью продавца и описанием дефектов) и подтверждением продажи (чек, счет-фактура НДС и т.д.). Гарантийный талон является единственным основанием для бесплатного ремонта. Срок реализации ремонта по гарантии составляет 14 дней.

В случае утери или потер Гарантийного талона, производитель дубликат не выдает.

печать продавца дата продажи

БЕЗОПАСНОСТЬ

Перед использованием устройства, ознакомьтесь с приведенными ниже правилами. Несоблюдение этих инструкций может привести к ниже правилами. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам или к повреждению устройства. Сохраните это руководство! Чтобы избежать ошибок и несчастных случаев, убедитесь, что все пользователи устройства ознакомлены с его работой и функциями безопасности. Храните это руководство и убедитесь, что оно останется вместе устройством в случае его перенесения или продажи, так чтобы все, кто использует устройство в любой момент использования могли иметь доступ к соответствующей информации об использовании устройства и его безопасности. Для безопасности жизним и михищества необходимо соблюдать все меры безопасности жизни и имущества необходимо соблюдать все меры предосторожности, приведенные в этом руководстве, потому что производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный по неосторожности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Монтаж должен быть осуществлен только квалифицированным персоналом
- Регулятор не предназначен для использования детьми. Электрический прибор под напряжением. Перед выполнением
- любых действий, связанных с источником питания (подключение кабелей, установка устройства и т. д.), необходимо убедиться, что регулятор не подключен к сети. Контроллер не может быть использован в несоответствии со
- своим назначением.

Мы знаем, что производство электронных приборов требует от нас безопасной утилизации отработанных элементов и электронных устройств. Компания получила регистрационный номер присвоенный Главным Инспектором по Охране Окружающей Среды. Перечеркнутое мусорное ведро на наших устройствах указывает, что этот продукт не может быть выброшен в обычные мусорные контейнеры. Сортировка отходов для последующей переработки может помочь защитить окружающую среду. Пользователь должен доставить использованное оборудование в специальные пункты сбора электрического и электронного оборудования для его последующей переработки. последующей переработки.





ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Компания ТЕСН STEROWNIKI с главным офисом в Wieprz 34-122, ul. Віаłа Droga 31, сполной ответственностью заявляет, что производимый нами **EU-F-2z v1** отвечает требованиям Директивы Европейского парламента и Совета 2014/35/ЕС от 26 февраля 2014г. о согласовании законов государств-членов относящихся к приобщению на рынке электрического оборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения (Официальный журнал ЕС L 96, от 29.03.2014, стр. 357) и Директивы Европейского парламента и Совета 2014/30/ЕС 26 февраля 2014. о согласовании законов государств-членов в отношении электромагнитной совместимости (Официальный журнал ЕС L 96, от 29.03.2014, стр. 79), Директивы 2009/125/ЕС о требованиях к экологическому проектировании продукции, связанной с энергопотреблением и РАСПОРЯЖЕНИЯ МИНИСТРА ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА И ТЕХНОЛОГИИ от 24 июня 2019 г. изменяющего распоряжение по основным требованиям ограничивающим использование определенных опасных веществ МИНИСТРА ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА И ТЕХНОЛОГИИ от 24 июня 2019 г. изменяющего распоряжение по основным требованиям ограничивающим использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании внедряющего директиву Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/2102 от 15 ноября 2017 г. изменяющую директиву 2011/65/ЕС об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Официальный журнал ЕС L 305 от 21.11.2017, стр. 8).

Для оценки соответствия использовались гармонизиро PN-EN IEC 60730-2-9:2019-06, PN-EN 60730-1:2016-10

Gante Ta Janusz Master Pawel Jura Prezesi firmy

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Электропитание	230V ± 10% / 50Hz
Макс. расход мощности	0,5W
Ном. нагрузка-сухой конт.	230V AC / 0,5A (AC1) * 24V DC / 0,5A (DC1) **
Диапазон настройки температуры	5°C ÷ 35°C
Ошибка имерений	± 0,5°C

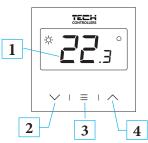
- * Категория нагрузки АС1: резистивная или легкая индуктивная нагрузка переменного тока. Однофазный пер. ток. ** Категория нагрузки для DC1: резистивная или легкая индуктивная нагрузка для постоянного тока.

Фотографии и схемы, содержащиеся в документе имеют наглядный характер.

ОПИСАНИЕ

Комнатный регулятор EU-F-2z v1 предназначен для управления нагревательным устройством. Контроллер предназначен для поддержки заданной температуры в помещении, отправляя к нагревательному устройству сигнал с информацией о достижении заданной температуры до требуемого значения. Доступные варианты цвета: белый или черный.

- имущества контроллера: большой, легко читаемый дисплей стеклянная панель встроенный датчик температуры и влажности приспособленный для монтажа в рамке



ЖАТНОМ

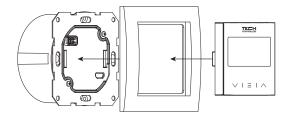
Монтаж должен быть осуществлен только квалифицированным персоналом



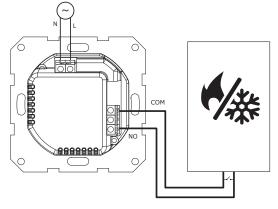
ВНИМАНИЕ

- NAMUE
 Опасность для жизни в результате поражения электрическим током на входах под напряжением.
 Перед работой с радиомодулем необходимо его отключить от сети и предохранить от случайного включения.
- Неправильное подключение проводов может привести к повреждению регулятора!

Нижеуказанная схема показывает монтаж отдельных частей регулятора:



Наглядный способ подключения регулятора показан на нижеуказанной схеме:



ФУНКЦИИ МЕНЮ

Для входа в меню регулятора нужно удерживать кнопку Меню. При помощи кнопок и можно перемещаться между отдельными

помощи кнопок / и / можно перемещаться между отдельными функциями меню.

1. Выбор режима работы

П | Бфункция "Оиt" позволяет выбрать режим работы регулятора между нагревом ("НЕА") и охлаждением ("Соо"). После перехода на функцию "ОUt" экран мигает, нажимаем кнопку Меню, отображаются доступные режимы (Соо, НЕА). Режим выбираем при помощи кнопок / или / Для подтверждения выбора нужно подождать около 5 секунд или нажать

подтверждения выбора нужно подождать около 5 секунд или нажать кнопку Меню.

2. Гистерезис
Функция «Гис» позволяет установить гистерезис комнатной температуры в диапазоне от 0,2°С до 4°С. Гистерезис вводит толерантность для заданной температуры, предотвращающую нежелаемые отклонения при минимальных колебаниях температуры.

Пример: Заданная температура: 23 °С, Гистерезис: 1 °С

Пример: Заданная температура: 23 °С, гистерезис: 1 °С Комнатный регулятор начнет указывать, что помещение необогрето после снижения температуры до 22°С. Для установки гистерезиса заданной температуры нужно выбрать требуемое значение гистерезиса при помощи кнопок

✓ или

Для подтверждения надо подождать около 5 секунд или нажать кнопку Меню.

надо подождать около 5 секунд или нажать кнопку Меню.

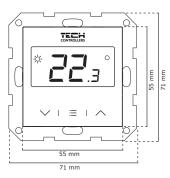
3. Калибровка
Функция "Са!" позволяет установить калибровку датчика развить и диапазоне от -10°C до + 10°C. После переключения на функцию "Са!" экран мигает, нажимаем кнопку Меню, после чего отобразится установленная калибровка. При помощи кнопок и можно изменить её значение.

- 1. Дисплей текущая температура/уровень влажности 2. Кнопка \checkmark 3. Кнопка Меню \equiv
- - 4. Кнопка /

Текущая температура отображается на дисплее. При помощи кнопки, находящейся посередине, можно изменить отображение температуры на текущую влажность.



- 1. Иконка солнца 2. Иконка влажности
- 3. Текущий уровень влажности



Примерные совместимые системы рамок: выделённая стеклянная рамка Tech Controllers - Sinum FG

Berker - S.1, B.1, B.3, B.7
Jung - AS, A500, A PLUS, A CREATION
Gira- STANDARD 55, E2, EVENT, ESPRIT, PROFIL55, E22
SIEMENS - DELTA LINE, DELTA VITA, DELTA MIRO,
KOPP - ALASKA
SCHNEIDER - SYSTEM M-PLAN, SYSTEM M-ELEGANCE, M-PURE,

M-SMART Перед покупкой данной рамки пожалуйста, внимательно проверьте размеры, так как приведенный выше список может быть изменен!

Мы рекомендуем приобрести рамку FG, выделённую для регуляторов Tech Controllers.

ИЗМЕНЕНИЕ ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Заданную температуру можно изменить непосредственно на комнатном регуляторе EU-F-2z v1 при помощи кнопок и ...

Во время бездействия на экране регулятора отображается текущая температура. После нажатия кнопки / или она переходит в заданную температуру – цифры мигают. При помощи этих кнопок можем изменить значение заданной.

Если на экране рядом с отображаемой температурой появляется иконка солнца, это означает, что помещение нагрето до заданной температуры и отопление выключается. Однако, если иконка солнца мигает, это означает нагрев до установленной заданной температуры.

4. Автоблокировка Рункция «Loc» позволяет активировать блокировку кнопок. Функция «Loc» позволяет активировать блокировку кнопок.

После перехода в функцию «Loc» экран мигает, нажимаем кнопку Меню, потом отобразится вопрос включить ли блокировку (уеѕ,по). Выбираем "уеѕ" при помощи кнопок или . Для подтверждения выбора нужно подождать около 5 секунд. Блокировка будет активна в течение нескольких секунд в режиме бездействия. Чтобы разблокировать клавиши, нужно одновременно удерживать кнопки и Когда отобразится сообщение "Loc". нужно повторно выбрать функцию Loc и изменить опцию на "по".

5. Мин/Макс заданная температура

3 та функция позволяет установить минимальную помещения. После входа в функцию экран мигает, нажимаем кнопку Меню. При помощи кнопок или выбираем требуемое значение. Для подтверждения выбора, нужно подождать

7. Выход из меню
После перехода на функцию Ret экран мигает в течение 3 После перехода на функции нес выстания и меню.



ВНИМАНИЕ

Для отображения номера версии программного обеспечения нужно нажать и удерживать кнопку, находящуюся с правой стороны регулятора.